

# Conditions générales de vente



Les présentes conditions générales de vente ont pour objet de régir les relations contractuelles entre la société DIAGER (dont le siège social est situé rue Henri Moissan – 39802 POLIGNY Cedex – France, Société par Actions Simplifiée, au capital de 2 530 000 €, immatriculée sous le numéro 408 484 277 au RCS de Lons-le-Saunier) et ses Clients, dans le cadre de son activité professionnelle.

## 1) GENERALITES

1.1/ DIAGER réserve la vente de ses produits aux distributeurs professionnels (les Clients).

1.2/ Toute commande de marchandises implique l'acceptation sans réserve par le Client et son adhésion pleine et entière aux présentes Conditions Générales de Vente qui prévalent sur tout autre document du Client, notamment sur ses Conditions Générales d'Achat.

## 2) COMMANDES

2.1/ A l'exception des commandes passées par EDI (Electronic Data Interchange), les commandes reçues ne sont valables qu'après acceptation expresse de DIAGER, notamment celles reçues par téléphone ou par l'intermédiaire d'un représentant.

2.2/ Les termes des commandes transmises à DIAGER sont irrévocables pour le Client, sauf acceptation de la part de DIAGER. Dans cette hypothèse, DIAGER ne sera pas tenue des délais initialement convenus. D'autre part, dans le cas de reliquat, le Client précisera à DIAGER à l'occasion de ses commandes si le reliquat doit être géré ou non. Faute de précision sur la commande, le reliquat sera géré.

2.3/ Dans le cas où un Client passerait une commande à DIAGER, sans avoir procédé au paiement de la (les) commande(s) précédente(s), DIAGER pourra décider de refuser de confirmer la commande ou de suspendre la livraison, sans que le Client puisse prétendre à une quelconque indemnité, pour quelque raison que ce soit.

## 3) LIVRAISONS

3.1/ Délais

3.1.1/ Les délais de livraison sont donnés à titre indicatif sur les confirmations de commande. Les retards de livraison, dus à quelque cause que ce soit, ne pourront donner lieu à aucune pénalité ni à une annulation de la commande.

3.1.2/ A l'exception des cas causés par des évènements de force majeure, DIAGER accepte les conséquences des obligations qui lui sont faites par le Client concernant le respect d'un taux de service à la condition essentielle que, chaque année en Décembre pour l'année qui suit, le Client transmette à DIAGER ses prévisions mensuelles de commandes par référence.

3.2/ Modalités de livraison

3.2.1/ La livraison est effectuée soit par la remise directe du Produit au Client, soit par simple avis de mise à disposition, soit par délivrance à un expéditeur ou un transporteur dans les locaux de DIAGER.

3.2.2/ Sauf convention spéciale, DIAGER se réserve de livrer et facturer un pourcentage en plus ou en moins pouvant aller jusqu'à 10 % suivant les difficultés techniques et l'importance de la série.

3.3/ Transport

Toutes les opérations de transport, assurance, douane, manutention sont à la charge et aux frais, risques et périls de l'acheteur. Celui-ci doit vérifier les expéditions à l'arrivée et exercer s'il y a lieu ses recours contre les transporteurs conformément à l'article L 133-3 du code de commerce, même en cas d'expédition franco. En cas d'expédition par le vendeur, l'expédition est faite en port dû, aux tarifs les plus réduits, sauf demande expresse de l'acheteur et, dans tous les cas, sous la responsabilité entière de celui-ci.

## 4) RISQUES ET RESPONSABILITES

4.1/ Les marchandises resteront la propriété de DIAGER jusqu'au paiement intégral de leur prix, mais le Client en deviendra responsable dès leur remise matérielle, le transfert de possession entraînant celui des risques. Le Client s'engage, en conséquence, à souscrire, dès à présent, un contrat d'assurance garantissant les risques de perte, vol ou destruction des marchandises désignées.

4.2/ Lorsque la responsabilité de DIAGER à l'égard du Client au titre de la fourniture des Produits peut être engagée, celle-ci est limitée aux seuls dommages certains, prévisibles, directs, matériels et consécutifs à une inexécution de ses obligations contractuelles.

## 5) TARIF - PRIX

5.1/ DIAGER communique son tarif brut au Client. Ce tarif est révisable en cours d'année en cas de variation du cours des indices des matières premières ou de la main d'œuvre conformément à la formule de révision ci-dessous.

Formule de révision du tarif :

$$P \text{ date de révision} = Po * \{ [G*(Ax/Ao)] + [H*(Bx/Bo)] + [K*(Cx/Co)] + [L*(Dx/Do)] \} + [M*(Ex/Eo)] + [N*(Fx/Fo)]$$

dans laquelle : P = prix réactualisé - Po = prix applicable au 1/01/2012

x = date de révision moins 4 mois

Structure moyenne de prix de revient exprimée en pourcentage du prix de vente						
DIAGER	Acier(G)	Carbure(H)	Carton(K)	Dérivés du pétrole(L)	Transport(M)	Valeur ajoutée(main d'œuvre, frais généraux)(N)
Forets marteaux	13,20%	9,30%	1%	2,30%	3%	71,20%
Forets FOC	10,60%	19%	1,20%	4,10%	4,10%	61%
Autres produits	25%	10%	2%	2%	3%	58%

Valeur des indices de base :

• A : Acier: acier allié, source site Internet SAARSTAHL, base septembre 2011 = Ao = 1746€/ tonne

• B : Carbure : Umt Tungsten, source METAL BULLETIN, Tungsten European Free market, base septembre 2011 = Bo = USD 450/MTU

• C : Cartons : PPI, source RISI Inc. Belgique, base septembre 2011 = Co = 168,96

• D : Dérivés du pétrole : moyenne PP COPO / PET, source ICIS PRICING, base septembre 2011 = Do = 1,825€/Kg

• E : Transport : baril de pétrole, base septembre 2011 = Eo = USD 110,8/baril

• F : Valeur Ajoutée : indice INSEE de hausse des prix à la consommation, base septembre 2011 = Fo = 123,95

5.2/ Le prix des produits est le prix négocié, conformément à l'article L 441-7 du code de commerce, entre DIAGER et le Client sur la base du tarif brut. Il s'entend net, en euros, « départ usine », hors taxes.

5.3/ Tout impôt, taxe, droit ou autre prestation à payer en application de la législation française ou celle d'un pays importateur ou d'un pays de transit et toutes modifications de ceux-ci entre la date de la commande et celle de la facture sont à la charge de l'acquéreur.

5.4/ Les frais de port sont toujours à la charge de l'acheteur sauf accord écrit du fournisseur.

## 6) CONDITIONS DE PAIEMENT

6.1/ A l'occasion du paiement, le Client précisera le détail des factures réglées.

6.2/ Les marchandises sont payables au domicile de DIAGER. Conformément à la Loi de Modernisation de l'Economie du 4 Août 2008, le délai de paiement ne peut dépasser 45 jours fin de mois (décomptés fin de mois puis 45 jours soit un règlement au 15) à compter de la date d'émission de la facture. A titre d'exception pour les DOM COM listés par la loi précitée, ce délai est décompté à partir de la date de réception des marchandises (date d'enregistrement en Douanes). Toutefois, pour la première année de relations commerciales, le paiement est exigé à 30 jours date de facture.

Par ailleurs, DIAGER signifiera au Client la limite de l'encours qui lui est accordé par son assureur crédit et à défaut d'encours autorisé, DIAGER demandera un paiement par avance.

6.3/ Toute somme non payée à l'échéance donnera lieu au paiement par le Client de pénalités calculées avec un taux d'intérêt égal au taux d'intérêt appliqué par la Banque Centrale Européenne à son opération de refinancement la plus récente majoré de 10 points de pourcentage. Ces pénalités sont exigibles de plein droit sur simple demande de DIAGER.

En outre, en cas de non-respect par le Client d'une échéance ou de l'une quelconque de ses obligations liées aux conditions de paiement, DIAGER se réserve la faculté d'une part de saisir le tribunal compétent, d'autre part de modifier les conditions de règlement du Client pour exiger un paiement comptant des commandes suivantes, de modifier les encours de crédit accordés préalablement au manquement, de suspendre le paiement des sommes éventuellement dues par DIAGER au Client, de suspendre toute fourniture sur les commandes en cours et de refuser la confirmation de commandes ultérieures.

De plus, huit jours après une mise en demeure par lettre recommandée restée sans effet, la totalité des sommes dues deviendra exigible.

En cas de poursuite contentieuse afin d'obtenir le recouvrement d'une créance impayée sous astreinte journalière, une majoration de 15 % de la somme due, pour préjudice et trouble commercial, toutes taxes fiscales en sus, trouvera son application de plein droit à titre de dommages-intérêts.

6.4/ DIAGER n'entend consentir aucun escompte pour paiement comptant ou à une date antérieure à celle résultant des présentes Conditions Générales de Vente.

6.5/ S'il survient un litige, le Client devra informer DIAGER par écrit de la nature de ce dernier afin que DIAGER soit en mesure de constater la matérialité de la cause. En cas de cause imputable à DIAGER, DIAGER établira un avoir. A défaut, le Client devra procéder au paiement dans les délais impartis.

A la fin de chaque mois, le Client établira une liste mensuelle des litiges non traités par DIAGER.

En tout état de cause, la survenance d'un litige partiel sur une facture ne suspendra pas le paiement total de la facture mais uniquement le paiement du montant correspondant au litige.

6.6/ Concernant les sommes éventuellement demandées par le Client à DIAGER :

• DIAGER, après avoir donné son accord matérialisé par l'émission d'un avoir ou la réception d'une facture de prestations du Client conforme aux conditions contractuelles, autorise le Client à opérer une compensation entre les sommes dues par DIAGER et les sommes dont le Client est redevable envers DIAGER.

• Ces sommes ne feront pas l'objet d'un paiement de la part de DIAGER si elles ne sont pas demandées par le Client dans un délai de un an à compter de la date d'exigibilité du paiement.

## 7) RESERVE DE PROPRIETE

### 7.1/ RESERVE DE PROPRIETE DES MARCHANDISES

Le vendeur se réserve la propriété des marchandises jusqu'au complet paiement de leur prix en principal et en intérêt.

A défaut de paiement du prix à l'échéance convenue, DIAGER pourra reprendre les marchandises, la vente sera résolue de plein droit si bon semble à DIAGER et les acomptes déjà versés lui resteront acquis en contrepartie de la jouissance des marchandises dont aura bénéficié le Client, et pour couvrir les pertes éventuelles à la revente.

La cessation de paiement du Client rend caduque l'autorisation de revente. Le défaut de paiement de l'une quelconque des échéances pourra entraîner la revendication indistincte des marchandises, à concurrence du montant resté impayé. Les présentes dispositions ne font pas obstacle au transfert des risques au plus tard lors de la remise matérielle des Produits au Client.

#### 7.2/ RESERVE DE PROPRIETE DU MOBILIER

Le mobilier de vente éventuellement prêté par DIAGER au Client restera en tout état de cause la propriété pleine et entière de DIAGER qui pourra en exiger la restitution à tout moment.

#### 8) QUALITE

8.1/ DIAGER s'engage à maintenir la qualité de ses produits conformément à sa certification ISO 9001.

8.2/ Les rebuts ne pourront justifier aucun retard dans le paiement des factures des pièces reconnues bonnes.

#### 9) RETOURS DE PRODUITS

DIAGER n'accepte aucun retour de produits, pour quelque cause que ce soit, sauf transmission préalable d'un accord écrit de DIAGER. Toute marchandise retournée sans cet accord sera tenue à la disposition du Client. Les frais et risques du retour seront toujours à la charge du Client.

Pour tout retour accepté et dans le cas où l'analyse des produits par DIAGER révélerait une non conformité ou un défaut imputable au produit, DIAGER décidera de procéder soit à l'établissement d'un avoir au profit du Client, soit au remplacement des marchandises.

#### 10) GARANTIES

##### 10.1/ Principe

Les produits sont couverts par les garanties légales applicables (garantie des vices cachés ou garantie légale de conformité).

##### 10.2/ Etendue

La garantie est strictement limitée au remplacement des pièces reconnues défectueuses ou non conformes par DIAGER, à l'exclusion de tous dommages et intérêts pour quelque cause directe ou indirecte que ce soit.

##### 10.3/ Modalités

La présentation de la facture acquittée sera rigoureusement exigée préalablement à toute mise en œuvre de garantie.

Au titre de la garantie actionnée, DIAGER décidera de procéder soit à l'établissement d'un avoir au profit du Client, soit au remplacement des marchandises.

Les interventions au titre de la garantie ne sauraient avoir pour effet de prolonger la durée de celle-ci.

##### 10.4/ Exclusion

Sont exclus les vices apparents, les défauts et détériorations provoquées par l'usure normale, par un accident extérieur (montage erroné, entretien défectueux, utilisation anormale...), par une utilisation non conforme aux préconisations de DIAGER ou par l'intervention d'un tiers.

Dans le cas où le Client retoucherait, ou ferait retoucher par un tiers des pièces prétendues défectueuses, aucune facture ni note de frais ne sera acceptée sauf accord exprès préalable de DIAGER.

#### 11) DROITS DE PROPRIETE INTELLECTUELLE

Le Client reconnaît le caractère exclusif et légitime de la propriété de DIAGER sur la/les marque(s) utilisée(s) ainsi que sur tout autre droit de propriété intellectuelle attachés aux produits et s'engage à ne rien faire ni laisser faire, dans quelques pays que ce soit, qui puisse leur porter atteinte.

Il s'interdit notamment d'apporter quelque modification que ce soit à leurs représentations, et de déposer, directement ou indirectement, aucune marque semblable ou similaire à la marque et aux dénominations des produits, ni aucun brevet ou modèle se rapportant à des produits semblables ou similaires aux produits vendus par DIAGER.

Toutefois, dans le cas d'exécution de pièces suivant modèle ou dessin fourni par le Client, celui-ci s'engage à dédommager DIAGER de tous préjudices qui pourraient être causés en application des lois sur la propriété industrielle (brevets ou dépôt de modèles).

#### 12) PARTENARIAT SUR DES PRODUITS A MARQUE DE DISTRIBUTEUR (MDD)

Les dispositions du présent article s'appliquent aux partenariats MDD en sus de l'ensemble des autres clauses des présentes Conditions Générales de Vente.

12.1/ Le Client transmettra à DIAGER le nom de sa marque ainsi que sa charte graphique associée aux fins d'impression par DIAGER sur les emballages des produits. A ce titre, le Client certifie être titulaire des droits de propriété industrielle sur ladite marque et il garantit DIAGER contre tout risque d'action en contrefaçon.

12.2/ Pour des besoins d'organisation et pour répondre aux exigences du Client, DIAGER demande au Client, qui s'y engage, de lui communiquer chaque année, en décembre pour l'année qui suit, ses prévisions mensuelles de commandes par référence. A défaut de prévision transmise par le Client, les Parties conviennent de retenir comme prévision les quantités commandées l'année précédente.

12.3/ Le Client aura le droit de visiter les locaux de production de DIAGER à tout moment et il pourra, à ses frais, exercer lui-même ou par l'intermédiaire de mandataires de son choix, des contrôles de qualité des Produits.

12.4/ En cas de rupture totale ou partielle du partenariat ou lors d'un changement de gamme, le Client s'engage à acheter, aux conditions définies, les stocks de produits emballés détenus par DIAGER ainsi que les emballages à la marque du Client. Cet engagement ne sera pas appliqué dans les cas suivants : rupture de la relation à l'initiative de DIAGER sans manquement du Client ou rupture à l'initiative du Client dans le cas d'une faute avérée de DIAGER.

#### 13) FORCE MAJEURE

La survenance d'un cas de force majeure a pour effet de suspendre l'exécution des obligations contractuelles de DIAGER.

Est un cas de force majeure tout événement indépendant de la volonté de DIAGER et faisant obstacle à son fonctionnement normal au stade de la fabrication ou de l'expédition des marchandises.

Constituent notamment des cas de force majeure les grèves totales ou partielles entravant la bonne marche de DIAGER ou celle de l'un de ses fournisseurs, sous-traitants ou transporteurs ainsi que l'interruption des transports, de la fourniture d'énergie, de matières premières ou de pièces détachées.

Dans de telles circonstances, DIAGER préviendra le Client dans les 72 heures de la date de survenance des événements, le contrat liant DIAGER et le Client étant suspendu de plein droit, sans indemnité, à compter de la date de survenance de l'événement.

#### 14) CONTRIBUTION SUR LES EMBALLAGES MENAGERS

Conformément à la Directive européenne 94/62/CE modifiée et aux réglementations nationales afférentes, le producteur (s'il est présent sur le marché local) ou l'importateur de produits emballés déclarera et acquittera la contribution sur les emballages ménagers à l'organisme local du Point Vert (membre de Pro Europe).

#### 15) TRANSMISSION D'INFORMATIONS

Aux fins de bonne exécution de la relation commerciale, le Client indique à DIAGER les coordonnées (nom, adresse, téléphone, fax, e-mail) de ses interlocuteurs et s'engage à avertir DIAGER de tout changement dans cette liste :

- responsable du dossier DIAGER chez le Client,
- service comptabilité fournisseur.

#### 16) ENVIRONNEMENT ET ETHIQUE

16.1/ DIAGER s'engage à respecter l'environnement conformément à sa certification ISO 14001.

16.2/ DIAGER s'engage et demande à ses Clients de s'engager également quant au respect des principes fondamentaux rappelés dans la charte éthique de DIAGER.

#### 17) RUPTURE DES RELATIONS COMMERCIALES

Toute cessation abusive des relations commerciales entraînant un préjudice pour DIAGER donnera lieu à une indemnisation de DIAGER par son cocontractant indépendamment de toute action délictuelle pouvant être engagée contre l'auteur de la rupture.

#### 18) ATTRIBUTION DE JURIDICTION

En cas de différends relatifs à la validité, à l'interprétation, à l'exécution ou à la rupture, pour quelque cause que ce soit, de la relation commerciale entre DIAGER et le Client ainsi que toute contestation relative à la validité, à l'interprétation, à l'exécution ou à la rupture des contrats de vente conclus en application, pour quelque cause que ce soit, attribution de compétence est faite aux tribunaux français compétents en la matière dans le ressort du siège social de DIAGER et ce quelles que soient les conditions de vente et le mode de règlement accepté même en cas d'appel en garantie ou de pluralité de défendeurs. Toutefois, cette attribution de compétence est stipulée en faveur de DIAGER qui se réserve le droit de saisir toutes autres juridictions compétentes.

#### 19) DROIT APPLICABLE

Toutes les ventes conclues par DIAGER, ainsi que toutes les questions relatives aux présentes conditions générales de vente seront régies exclusivement par la loi française.

#### 20) VALIDITE

Les présentes conditions générales de vente sont valables à compter du 1/01/2012.

# Terms and conditions of sale



These terms and conditions of sale govern contracts entered into between DIAGER (French company [Société par Actions Simplifiée], with its head office at rue Henri Moissan, 39802 POLIGNY Cedex, France, and capital of €2,530,000, whose register number is 408 484 277 on the Lons le Saunier Trade and Companies Register) and its Customers, as part of its business activities.

## 1) GENERAL

1.1/ DIAGER sells its products exclusively to professional distributors (the "Customers").

1.2/ By placing an order for goods, the Customer is deemed to have fully accepted these Terms and Conditions of Sale, which shall prevail over any other Customer document, in particular its Terms and Conditions of Purchase.

## 2) ORDERS

2.1/ With the exception of orders placed via EDI (Electronic Data Interchange), orders received are only valid after they have been formally accepted by DIAGER, particularly orders taken by telephone or via a sales representative.

2.2/ Orders sent to DIAGER are not subject to change by the Customer, unless DIAGER agrees otherwise, in which case, DIAGER will not be bound by the initial delivery dates. Furthermore, in the case of partial deliveries, the Customer will inform DIAGER when placing its orders whether products which remain outstanding should be delivered at a later date or not. If not indicated on the order, such products will be delivered at a later date.

2.3/ If a Customer orders products from DIAGER but has failed to pay for any previous orders, DIAGER may refuse to confirm the order or may put the delivery on hold. In such a case, the Customer will not be entitled to make any claim for compensation.

## 3) DELIVERIES

3.1/ Delivery dates

3.1.1/ Delivery dates stated on order confirmations are given as an indication only. Delivery delays, whatever the cause, cannot result in the application of penalties or the cancellation of orders.

3.1.2 - Except in cases caused by force majeure events, DIAGER accepts its obligations vis-a-vis the Customer in relation to agreed service levels provided that the Customer sends DIAGER its monthly order forecasts per product reference in December of every year for the following year.

3.2/ Terms of delivery

3.2.1/ Product deliveries are made either by direct handing over to the Customer, or by a simple notice of availability, or by release to a forwarding or haulage agent at DIAGER's premises.

3.2.2/ Unless expressly agreed otherwise, DIAGER reserves the right to deliver and invoice up to +/- 10% of the order, according to technical issues and batch size.

3.3/ Transport

The buyer assumes the costs, risks and liability for all transport, insurance, customs and handling operations. The buyer is required to inspect deliveries on arrival and make any claims against the carriers concerned, as per article L. 133-3 of the French commercial code, including in the event of carriage-paid delivery. Goods shipped by the seller are shipped on a carriage due basis, at the lowest rates, unless expressly requested otherwise by the buyer and, in all cases, the buyer assumes full responsibility for said shipment.

## 4) RISKS AND LIABILITIES

4.1/ DIAGER will retain title to the goods until they are paid for in full. However, the Customer will assume responsibility for said goods from the point of physical delivery, the risk in the goods passing with their change in possession. The Customer will thus undertake to arrange an insurance policy covering the designated goods for risks of loss, theft or destruction.

4.2/ Should DIAGER's liability vis-a-vis the Customer in respect of the supply of Products be incurred, such liability is limited to the certain, foreseeable, direct and material damages resulting from a failure to perform its contractual obligations.

## 5) PRICE LIST - PRICES

5.1/ DIAGER will inform the Customer of its gross prices. These prices may be adjusted during the current year in the event of any variation in raw material or labour indexes, by application of the adjustment formula below.

Price adjustment formula:

$P_{\text{date of adjustment}} = P_o * \{ [G*(A_x/A_o)] + [H*(B_x/B_o)] + [K*(C_x/C_o)] + [L*(D_x/D_o)] + [M*(E_x/E_o)] + [N*(F_x/F_o)] \}$

in which: P = adjusted price - P<sub>o</sub> = price applicable on 01.01.2012

x = date of adjustment minus 4 months

Average structure of cost price expressed as a percentage of sale price						
DIAGER	Alloy steel(G)	Carbide (H)	Cardboard (K)	Petroleum products(L)	Transport (M)	Added value (labour, overheads)(N)
Proto-hammer drill bits	13,20%	9,30%	1%	2,30%	3%	71,20%
Straight shank bits	10,60%	19%	1,20%	4,10%	4,10%	61%
Other products	25%	10%	2%	2%	3%	58%

Value of base indexes:

- A: Alloy steel, source SAARSTAHL website, basis September 2011 = A<sub>o</sub> = €1,746/ton
- B: Carbide: Umt Tungsten, source METAL BULLETIN, Tungsten European Free market, basis September 2011 = B<sub>o</sub> = USD 450/MTU
- C: Cardboard: PPI, source RISI Inc. Belgium, basis September 2011 = C<sub>o</sub> = 168.96

- D: Petroleum products: average PP COPO / PET, source ICIS PRICING, basis September 2011 = D<sub>o</sub> = €1.825/Kg

- E: Transport: barrel of oil, basis September 2011 = E<sub>o</sub> = USD 110.8/barrel

- F: Added value: INSEE consumer prices increase index, basis September 2011 = F<sub>o</sub> = 123.95

5.2/ The product price is the price negotiated between DIAGER and the Customer on the basis of DIAGER's gross prices, in accordance with article L 441-1 of the French commercial code. Said price is a net "ex works" price, excluding tax, expressed in Euros.

5.3/ Any taxes, duties or other payments pursuant to the laws of France or any importing or transit country and any changes in such between the date of order and the date of invoice will be borne by the buyer.

5.4/ Shipping costs are borne by the buyer at all times unless the supplier agrees otherwise in writing.

## 6) TERMS OF PAYMENT

6.1/ When making payments, the Customer will indicate the details of the invoices paid.

6.2/ Payments for goods are made to DIAGER's head office.

In accordance with the French "Loi de Modernisation de l'Economie" act dated 4th August 2008, payment times cannot exceed 45 days from the end of the month after date of invoice (end of month plus 45 days, i.e. payment on 15th). As an exception for the French overseas departments and territories listed by the aforementioned act, this payment time is counted from the date of receipt of the goods (date of registration with customs). However, for the first year of business, payment is required at 30 days from date of invoice.

Furthermore, DIAGER will notify the Customer of any credit limit it is given by its credit insurance company and failing an authorized limit, DIAGER will require payment in advance.

6.3/ For any sum unpaid by the Customer on its due date, penalties will be calculated using an interest rate based on the European Central Bank's most recent re-financing rate plus 10 percentage points. Such penalties are payable as of right, at DIAGER's request.

Moreover, should the Customer fail to respect a due date or fail to fulfil any of its obligations related to the payment terms, DIAGER reserves the right, on the one hand, to bring the matter before the relevant court and, on the other hand, to amend the payment terms granted to the Customer so as to demand cash payment for following orders, to change the credit limits granted prior to this failure, to suspend the payment of any sums owed by DIAGER to the Customer, to suspend any supplies of current orders and to refuse confirmation of subsequent orders. Moreover, one week after the delivery of a notice sent by registered letter, during which no action is taken, all sums due will become payable.

If proceedings are brought to collect an unpaid debt subject to a daily penalty for non-compliance, a surcharge of 15% of the sum due, plus taxes, will be applied as of right by way of damages, for loss and business disruption.

6.4/ DIAGER will not grant any discounts for cash payments or payments made prior to the date resulting from these terms and conditions.

6.5/ In the event of a dispute, the Customer must provide DIAGER with written notification setting out the details of the claim to enable DIAGER to assess the materiality of such claim. DIAGER will issue a credit note in the event of a valid claim. Otherwise, the Customer shall make payment in the time agreed.

At the end of each month, the Customer will draw up a monthly list of disputes not settled by DIAGER.

In the event of a dispute relating to part of an invoice, payment may only be suspended in relation to the disputed amount, the balance of the invoice will remain payable.

6.6/ With regard to any sums the Customer may claim from DIAGER:

- After DIAGER has agreed to such sums by issuing a credit note or receiving an invoice for services provided by the Customer as per the contractual terms, the Customer may offset the sums due by DIAGER against the sums the Customer owes to DIAGER.

- These sums will not be paid by DIAGER if the Customer does not claim them within one year from the due date of their payment.

## 7) RESERVATION OF TITLE

### 7.1/ RESERVATION OF TITLE OF GOODS

The seller retains title in the goods until the principal sum and interest has been paid in full.

Failing payment of the price on the agreed due date, DIAGER may recover the goods, the sale will be cancelled as of right if DIAGER sees fit and any deposits paid will be retained by DIAGER in compensation for use of the goods obtained by the Customer and in order to cover any losses related to resale.

In the event of suspension of payments, the Customer will lose its authority to resell the goods. Failure to make any payments due may result in a claim against any of the goods indiscriminately, up to the amount that remains unpaid.

Notwithstanding these provisions, risk in the goods passes at the latest on the physical delivery of the Products to the Customer.

### 7.2/ RESERVATION OF TITLE OF DISPLAY STANDS

Any display stands loaned to the Customer by DIAGER will in all circumstances remain the full and entire property of DIAGER which will be able to ask for their return at any time.

## 8) QUALITY

8.1/ Having obtained ISO 9001 certification, DIAGER undertakes to maintain the quality of its products according to the relevant standards.

8.2/ In the event of any rejects, delays in the payment of invoices for good quality parts cannot be justified.

## 9) PRODUCT RETURNS

DIAGER will not accept the return of any products, for whatever reason, without its prior written consent. Any goods returned without such consent will remain at the disposal of the Customer.

The Customer will bear the costs and risks related to returned goods at all times. In the event that products returned are found by DIAGER to be faulty or defective, DIAGER may either issue a credit note to the Customer or replace the goods.

## 10) WARRANTY

### 10.1/ Principle

The products are covered by the statutory warranties applicable (for latent defects or faulty workmanship).

### 10.2/ Scope

The warranty is strictly limited to the replacement of goods recognised as defective or faulty by DIAGER, excluding any incidental or consequential damages that might be claimed.

### 10.3/ Terms

The buyer is required to present a paid invoice prior to the acceptance of any liability under the warranty.

Under the terms of the warranty, DIAGER may either issue a credit note to the Customer or replace the goods.

In the event of any repairs under the warranty, this cannot have the effect of extending said warranty.

### 10.4/ Exclusions

The warranty does not cover patent defects or faults and damage arising from normal wear-and-tear, incorrect assembly, faulty maintenance, abnormal use, failure to follow DIAGER's instructions or repairs by a third party.

If the Customer alters parts claimed to be defective, or has such alterations carried out by a third party, the associated invoices or bills will not be accepted without DIAGER's prior express consent.

## 11) INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

The Customer acknowledges that DIAGER is the exclusive and legitimate holder of the trademark(s) used as well as any other intellectual property rights relating to the products. The Customer shall refrain from doing anything or allowing anything to be done, in any country, which could negatively impact these rights.

In particular, the Customer shall refrain from altering such trademarks in any way and from directly or indirectly filing any trademark which is the same as or similar to the trademark and the names of the products, or any patent or design relating to products which are the same as or similar to the products sold by DIAGER.

However, should components be made according to the Customer's models or designs, the Customer shall compensate DIAGER for any losses that might arise pursuant to intellectual property laws (patents or registration of design patents).

## 12) COLLABORATION ON OWN-BRAND PRODUCTS

The provisions of this clause apply to own-brand product collaborations in addition to all the other clauses of these Terms and Conditions of Sale.

12.1/ The Customer will provide the name of its brand and the associated graphics to DIAGER so it can print them on the product packaging. As such, the Customer guarantees it holds the industrial property rights for the aforementioned brand name and indemnifies DIAGER for any risk of an action for infringement being brought.

12.2/ For organisational purposes and in order to meet the Customer's requirements, DIAGER will ask the Customer to send its monthly order forecasts for each product reference in December of every year for the following year, and the Customer agrees to this.

Failing this, the Parties agree to use the quantities ordered the previous year.

12.3/ The Customer will be entitled to visit DIAGER's manufacturing premises at any time and can carry out quality controls on the Products or arrange for them to be carried out by representatives of its choice, at its expense.

12.4/ Should the collaboration come to an end, in all or part, or when there is a change in product range, the Customer undertakes to buy the stocks of packaged products held by DIAGER under defined conditions, as well as all the packaging components with the Customer's own brand on them. This undertaking will not apply in the following cases: termination of contract by DIAGER with no dereliction on the part of the Customer, or termination by the Customer in the event of an established fault on the part of DIAGER.

## 13) ACT OF GOD (*force majeure*)

The occurrence of *force majeure* will result in the suspension of the performance of DIAGER's contractual obligations.

*Force majeure* is any event that is outside DIAGER's control and prevents normal operation at the manufacturing or shipping phase of the goods.

The following in particular are considered to be cases of *force majeure*: full or partial strikes hindering the proper operation of DIAGER or any of its suppliers, subcontractors or carriers and interruption in transport or supplies of energy, raw materials or spare parts.

In such circumstances, DIAGER will notify the Customer within 72 hours of the occurrence of the events, the contract between DIAGER and the Customer being

suspended as of right, with no compensation being due, from the date on which the event occurs.

## 14) PACKAGING LEVY

In accordance with European Directive 94/62/EC as amended and the associated national regulations, the producer (if present on local market) or the importer of packaged goods shall declare and pay the packaging levy to the local Green Dot organisation (Pro Europe member).

## 15) PROVISION OF INFORMATION

To ensure efficient business dealings, the Customer will inform DIAGER of the contact details of its appointed contacts (name, address, telephone, fax, e-mail) and undertakes to inform DIAGER of any change to this list:

- the person appointed by the Client to deal with DIAGER,
- supplier accounts department.

## 16) ENVIRONMENT AND ETHICS

16.1 - DIAGER undertakes to adopt environment-friendly practices in accordance with its ISO 14001 certification.

16.2 - DIAGER undertakes to respect the fundamental principles set out in the DIAGER code of ethics and requires that its Customers do likewise.

## 17) TERMINATION OF BUSINESS RELATIONS

In the event of any improper termination of business relations causing a loss to DIAGER, the co-contracting party will be required to pay compensation to DIAGER, regardless of any legal action that may be brought against the instigator of the breach.

## 18) JURISDICTION

In the event of any disputes relating to the validity, interpretation, performance or termination, for any reason whatsoever, of business relations between DIAGER and the Customer, and of any associated sales contracts entered into, the competent French courts in the jurisdiction of DIAGER's head office will decide on such disputes, regardless of the conditions of sale and the mode of payment accepted, even in the event of third-party appeals or multiple defendants. However, this designation of jurisdiction is stipulated in favour of DIAGER who reserves the right to refer to any other appropriate courts.

## 19) GOVERNING LAW

All sales entered into by DIAGER, as well as all issues related to these terms and conditions of sale will be governed exclusively by French law.

## 20) VALIDITY

These terms and conditions of sale are valid from 01.01.2012.